

**Germany-Frankfurt-on-Main: Railways traffic-control equipment**

**OJ S 5/2021 08/01/2021**

**Modification notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting authority/entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: DB Netz AG (Bukr 16)

Postal address: Theodor-Heuss-Allee 7

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60486

Country: Germany

Contact person: Ersing, Peter

E-mail: [Spezialisten-Kleinleistungsteam@deutschebahn.com](mailto:Spezialisten-Kleinleistungsteam@deutschebahn.com)

Telephone: +49 71120927612

Fax: +49 6926553868

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

18FEI35979 / Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf, Mochenwangen

Reference number: 18FEI35979

**II.1.2. Main CPV code**

34632000 Railways traffic-control equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.2. Description**

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

34632200 Electrical signalling equipment for railways

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE148 Ravensburg

NUTS code: DE146 Biberach

Main site or place of performance: Bad Schussenried und Aulendorf

**II.2.4. Description of the procurement at the time of conclusion of the contract**

Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf und Mochenwangen.

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement, dynamic purchasing system or concession**

Start: 13/12/2018 End: 11/12/2020

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Contract award notice concerning this contract**

Notice number in the OJ S: [2018/S 242-553566](#)

## **Section V: Award of contract/concession**

---

**Contract No:** 92268641

**Title:**

18FEI35979 / Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf, Mochenwangen

### **V.2. Award of contract/concession**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract/concession award decision**

13/12/2018

#### **V.2.2. Information about tenders**

The contract/concession has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor/concessionaire**

Official name: Thales Deutschland GmbH

Town: Ditzingen

NUTS code: DE115 Ludwigsburg

Postal code: 71254

Country: Germany

Internet address: [www.thalesgroup.com](http://www.thalesgroup.com)

The contractor/concessionaire is an SME: no

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot/concession**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

§38 SektVO 2016 Abs. (6)

„Der AG ist nicht verpflichtet, einzelne Angaben zu veröffentlichen, wenn deren Veröffentlichungen 3. den berechtigten geschäftlichen Interessen eines Unternehmens schaden oder 4. den lautereren Wettbewerb zwischen Unternehmen beeinträchtigen“.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/01/2021

### **Section VII: Modifications to the contract/concession**

---

#### **VII.1. Description of the procurement after the modifications**

##### **VII.1.1. Main CPV code**

34632000 Railways traffic-control equipment

##### **VII.1.2. Additional CPV code(s)**

34632200 Electrical signalling equipment for railways

##### **VII.1.3. Place of performance**

NUTS code: DE148 Ravensburg

NUTS code: DE146 Biberach

Main site or place of performance: Bad Schussenried und Aulendorf

##### **VII.1.4. Description of the procurement**

Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf und Mochenwangen.

##### **VII.1.5. Duration of the contract, framework agreement, dynamic purchasing system or concession**

Start: 13/12/2018 End: 11/12/2020

##### **VII.1.6. Information on value of the contract/lot/concession**

##### **VII.1.7. Name and address of the contractor/concessionaire**

Official name: Thales Deutschland GmbH

Town: Ditzingen

NUTS code: DE115 Ludwigsburg

Country: Germany

The contractor/concessionaire is an SME: no

#### **VII.2. Information about modifications**

##### **VII.2.1. Description of the modifications**

Nature and extent of the modifications (with indication of possible earlier changes to the contract):

LÄA039 Mehraufwand Montage wegen fehlenden Technisch Berechtigten 4.2 und Sicherungspersonal.

### **VII.2.2. Reasons for modification**

Need for modification brought about by circumstances which a diligent contracting authority /entity could not foresee (Art. 43(1)(c) of Directive 2014/23/EU, Art. 72(1)(c) of Directive 2014/24/EU, Art. 89(1)(c) of Directive 2014/25/EU)

Description of the circumstances which rendered the modification necessary and explanation of the unforeseen nature of these circumstances:

Arbeitsausfall, da das verfügbare Sicherungspersonal/4.2er nicht die erforderliche Qualifikation besaß. Dies konnte vom AG nicht vorhergesehen werden.

### **VII.2.3. Increase in price**